



# 亚省中文学校 The Chinese Academy

## IB 中文课程常见问题及解答 2021 年 1 月

### 1. 什么是 IB?

IB 课程全称为 International Baccalaureate Diploma Program (IBDP): 国际文凭大学预科课程, 是为高中学生设计的课程, 广被全球领先大学认可。

### 2. 什么是 IB 中文?

IB 中文课程 (IB Chinese) 是 IB 的第二语言课程的其中一门。

### 3. 学习 IB 课程有何优势?

根据国际文凭组织 International Baccalaureate Organization (IBO), 学生将:

- a. 被鼓励独立思考从而推动自主学习
- b. 通过参加 IB 教育课程, 更容易进入世界上一些排名很高的大学
- c. 通过发展第二语言以提高多元文化意识
- d. 加强在瞬息万变的全球化世界中与人们互动的能力

### 4. IB 文凭有哪些要求?

根据国际文凭组织 (IBO) 的要求, 学生必须修读 6 门 IB 课程。其中之一必须是第二外语, 例如: 中文。

### 5. 什么是 Partial IB?

学生可以选择不参加国际文凭全科学习, 只修读部分 IB 课程, 具体参看英语学校的要求。例如: 有些学校允许学生只修读两三门 IB 课程, 而不是 6 门课程。

### 6. 亚省中文学校 The Chinese Academy (TCA) 为哪些英文学校的学生提供 IB 中文课程?

从 1997 年起, TCA 是卡城公立教育局 Calgary Board of Education (CBE) 唯一指定开设 IB 中文课程的学校。学校为以下五所 CBE 中 IB 高中的学生提供 IB 中文课程: John G. Diefenbaker、Sir Winston Churchill、Western Canada、Henry Wise Wood 及 Lester B. Pearson 高中。

### 7. 如果我在 TCA 学习 IB 中文课程, 我将获得高中学分吗?

是的。在 TCA 完成每门 IB 中文课程 (IB 预科中文 10、IB 中文 20 和 IB 中文 30) 后, 学生将获得 5 个学分, 亚省教育厅总共会授予学生 15 个学分。

中文学分将帮助你达到亚省教育厅对高中文凭的其中一项要求。



# 亚省中文学校 The Chinese Academy

## 8. TCA 的 IB 中文课程提供哪几种水平的课程？

TCA 提供：

a. 粤语标准水平课程（中文 B SL）

本课程适合有粤语背景的学生

b. 国语标准水平课程（中文 B SL）

本课程适合有国语背景的学生

c. 国语初级课程（ab initio）

本课程适合有很少或没有国语背景的学生

从 2020 年 9 月开始，TCA 为完全没有中文背景的学生开设了国语零基础 Mandarin Novice (MN) 课程。

## 9. IB 学分是否被大学接受为大学学分？

是的。许多大学接受 IB 学分作为大学学分。通过在大学申请转学分，学生可以从高中完成的 IB 课程中获得大学课程的学分。转学分可让学生在大学学习中节省时间和学费。

例如：在 University of Alberta：

### IB 课程

### 等同于 University of Alberta

Mandarin AB (SL)

CHINA 101 (★3) & 102 (★3)

Mandarin B (SL)

CHINA 101 (★3) & 102 (★3)

<https://www.ualberta.ca/admissions/undergraduate/resources/ib-students/advanced-standing-ib-courses.html>

很多大学都有可以提供大学学分的高中科目清单。有关详细信息，请浏览各大学网页。

## 10. TCA 的 IB 中文课程怎么安排？

a. 10 年级 Honours (IB 预科) 学生学习中文和文化课程，为 IB 中文做准备

b. 10 年级 IB 预科课程的学生经过学校评估后，推荐他们学习 11 年级和 12 年级的 IB 中文课程

c. 学生在 11 年级和 12 年级学习 IB 中文课程，并在 12 年级参加 IBO 的 IB 中文课程统考

## 11. IB 中文预科班学生需要入学考试吗？

所有新注册 TCA IB 中文课程的学生，必须参加我校的 IB 中文入学考试。入学考试先要与校务处通过电子邮箱预约时间：[thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com)。学生先完成注册，再进行入学考试。

## 12. IB 中文入学考试需要多长时间？入学考试的内容是什么？

IB 中文入学考试的时间为一小时。该考试评估学生的听、说、读、写方面的中文能力。



# 亚省中文学校 The Chinese Academy

## 13. 报读 IB 中文课程需要知道哪些事项？

- 在 TCA 报读 IB 中文课程之前，学生必须获得其英语学校 IB 主任的书面批准
- TCA 的学生的年级必须跟其在英语学校的年级一致
- 我校将根据学生的文化背景，中文学习时间和中文程度，确定学生是在标准水平班还是在初学水平班学习。

## 14. 我在另一所中文学校完成了 10、11、12 年级的中文课程，可以在 TCA 的 IB 课程跳级吗？

不可以。IBO 规定学生必须完成所有特定课时和课程，才能参加十二年级的 IB 中文考试。

## 15. 我学习中文多年，可以直接进行 IB 挑战考试吗？

不可以。IBO 不提供 IB 挑战考试。

## 16. 读 IB 中文每年需要多少学费？

跟非 IB 学生的学费一样。每年的学费可能有所变化，可以通过亚省中文学校网站上链接：<https://chineseacademy.ca/>的注册表查询或电邮咨询学校办公室：[thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com)。

## 17. TCA IB 中文奖学金有多少金额？

TCA 为鼓励学生学习 IB 中文课程制定奖学金政策，奖学金最高达\$400，以示奖励，学校会根据实际情况对政策内容进行调整。

## 18. 谁有资格获得 TCA IB 中文奖学金？

完成并通过三年 TCA IB 中文课程的学生有资格申请奖学金。该奖学金仅限在 TCA 获得中文 10、20 和 30 学分的学生。曾在其他学校通过课程挑战或课程并获得任何中文 10、20 或 30 学分的学生不具备申请 TCA IB 中文奖学金的资格。

## 19. 我要在什么时间申请 IB 中文奖学金？

学生必须完成 IB 中文课程并获得 IBO 的 IB 成绩报告单后申请 TCA IB 中文奖学金。奖学金申请的截止日期是 TCA 12 年级毕业的同一年度的 12 月 1 日。过期将不予受理。

如果申请获得批准，您的奖学金支票将可在大约 6 至 8 周内领取。

## 20. 如果我符合资格，如何申请 TCA IB 中文奖学金？

申请 IB 中文奖学金需要满足以下条件并向我校办公室提交以下文件：

- 从 TCA 网站下载 TCA IB 中文奖学金申请表：[https://chineseacademy.ca/wp-content/uploads/2016/12/IBCourseRefundForm\\_2014.pdf](https://chineseacademy.ca/wp-content/uploads/2016/12/IBCourseRefundForm_2014.pdf)
- 填写并签署申请表
- 附上 TCA 10、11 和 12 级的注册收据
- 提供 IBO 提供的 IB 考试成绩证书
- 扫描上述所有文件，然后通过电子邮件发送给 TCA 办公室：[thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com)



# 亞省中文學校 The Chinese Academy

## IB 中文課程常見問題及解答 2021 年 1 月

### 1. 什麼是 IB?

IB 課程全稱為 International Baccalaureate Diploma Program (IBDP)：國際文憑大學預科課程，是為高中學生設計的課程，廣被全球領先大學認可。

### 2. 什麼是 IB 中文？

IB 中文課程 (IB Chinese) 是 IB 的第二語言課程的其中一門。

### 3. 學習 IB 課程有何優勢？

根據國際文憑組織 International Baccalaureate Organization (IBO)，學生將：

- 被鼓勵獨立思考從而推動自主學習
- 通過參加 IB 教育課程，更容易進入世界上一些排名很高的大學
- 通過發展第二語言以提高多元文化意識
- 加強在瞬息萬變的全球化世界中與人們互動的能力

### 4. IB 文憑有哪些要求？

根據國際文憑組織 (IBO) 的要求，學生必須修讀 6 門 IB 課程。其中之一必須是第二外語，例如：中文。

### 5. 什麼是 Partial IB？

學生可以選擇不參加國際文憑全科學習，只修讀部分 IB 課程，具體參看英語學校的要求。例如：有些學校允許學生只修讀兩三門 IB 課程，而不是 6 門課程。

### 6. 亞省中文學校 The Chinese Academy (TCA) 為哪些英文學校的學生提供 IB 中文課程？

從 1997 年起，TCA 是卡城公立教育局 Calgary Board of Education (CBE) 唯一指定開設 IB 中文課程的學校。學校為以下五所 CBE 中 IB 高中的學生提供 IB 中文課程: John G. Diefenbaker、Sir Winston Churchill、Western Canada、Henry Wise Wood 及 Lester B. Pearson 高中。

### 7. 如果我在 TCA 學習 IB 中文課程，我將獲得高中學分嗎？

是的。在 TCA 完成每門 IB 中文課程 (IB 預科中文 10、IB 中文 20 和 IB 中文 30) 後，學生將獲得 5 個學分，亞省教育廳總共會授予學生 15 個學分。

中文學分將幫助你達到亞省教育廳對高中文憑的其中一項要求。





# 亞省中文學校 The Chinese Academy

## 13. 報讀 IB 中文課程需要知道哪些事項？

- 在 TCA 報讀 IB 中文課程之前，學生必須獲得其英語學校 IB 主任的書面批准
- TCA 的學生的年級必須跟其在英語學校的年級一致
- 我校將根據學生的文化背景，中文學習時間和中文程度，確定學生是在標準水平班還是在初學水平班學習。

## 14. 我在另一所中文學校完成了 10、11、12 年級的中文課程，可以在 TCA 的 IB 課程跳級嗎？

不可以。IBO 規定學生必須完成所有特定課時和課程，才能參加十二年級的 IB 中文考試。

## 15. 我學習中文多年，可以直接進行 IB 挑戰考試嗎？

不可以。IBO 不提供 IB 挑戰考試。

## 16. 讀 IB 中文每年需要多少學費？

跟非 IB 學生的學費一樣。每年的學費可能有所變化，可以通過亞省中文學校網站上鏈接：  
<https://chineseacademy.ca/>的註冊表查詢或電郵諮詢學校辦公室：[thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com)。

## 17. TCA IB 中文獎學金有多少金額？

TCA 為鼓勵學生學習 IB 中文課程制定獎學金政策，獎學金最高達\$400，以示獎勵，學校會根據實際情況對政策內容進行調整。

## 18. 誰有資格獲得 TCA IB 中文獎學金？

完成並通過三年 TCA IB 中文課程的學生有資格申請獎學金。該獎學金僅限在 TCA 獲得中文 10、20 和 30 學分的學生。曾在其他學校通過課程挑戰或課程並獲得任何中文 10、20 或 30 學分的學生不具備申請 TCA IB 中文獎學金的資格。

## 19. 我要在什麼時間申請 IB 中文獎學金？

學生必須完成 IB 中文課程並獲得 IBO 的 IB 成績報告單後申請 TCA IB 中文獎學金。獎學金申請的截止日期是 TCA 12 年級畢業的同一年的 12 月 1 日。過期將不予受理。

如果申請獲得批准，您的獎學金支票將可在大約 6 至 8 週內領取。

## 20. 如果我符合資格，如何申請 TCA IB 中文獎學金？

申請 IB 中文獎學金需要滿足以下條件並向我校辦公室提交以下文件：

- 從 TCA 網站下載 TCA IB 中文獎學金申請表：[https://chineseacademy.ca/wp-content/uploads/2016/12/IBCourseRefundForm\\_2014.pdf](https://chineseacademy.ca/wp-content/uploads/2016/12/IBCourseRefundForm_2014.pdf)
- 填寫並簽署申請表
- 附上 TCA 10、11 和 12 級的註冊收據
- 提供 IBO 提供的 IB 考試成績證書
- 掃描上述所有文件，然後通過電子郵件發送給 TCA 辦公室：  
[thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com)



# 亚省中文学校 The Chinese Academy

## International Baccalaureate Chinese Program Frequently Asked Questions and Answers January 2021

### 1. What is the International Baccalaureate (IB) Programme?

The International Baccalaureate Diploma Programme (IBDP) is an assessed-based programme for students aged 16 to 19. It is respected by leading universities across the globe.

### 2. What is IB Chinese?

IB Chinese is a second language course for IB.

### 3. What are the benefits of taking IB?

According to the International Baccalaureate Organization (IBO), students will:

- a. be encouraged to think independently and drive their own learning
- b. take part in programmes of education that can lead them to some of the highest ranking universities around the world
- c. become more culturally aware, through the development of a second language
- d. be able to engage with people in an increasingly globalized, rapidly changing world.

### 4. What are the requirements for the IB Diploma?

A student has to take 6 IB courses as outlined by the IBO. One of these courses must be a second language, e.g., Chinese.

### 5. What is partial IB?

A student may choose not to take the IBDP in order to reduce the number of IB courses they wish to take depending on the requirement of their English school. For example, some schools allow students to take two or three IB courses instead of six courses.

### 6. Which schools does The Chinese Academy (TCA) work with to provide IB Chinese courses?

Since 1997, TCA is the only school in Calgary that works with the Calgary Board of Education (CBE) to provide IB Chinese courses for the five CBE IB high schools: John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Western Canada, Henry Wise Wood and Lester B. Pearson High School.

### 7. Will I get high school credits if I study IB Chinese courses at TCA?

Yes. A student will receive 5 credits upon completion of each Chinese course (Chinese 10 Honours, Chinese 20 IB and Chinese 30 IB) at TCA. This is a total of 15 credits from Alberta Education.

Chinese credits fulfill one of the requirements for The Alberta Education High School Diploma.



## 亚省中文学校 The Chinese Academy

### 8. What are the levels of IB Chinese courses offered at TCA?

TCA offers:

- a) Cantonese Standard Level courses (Chinese B SL)  
These courses are for students with some background in Cantonese
- b) Mandarin Standard Level courses (Chinese B SL)  
These courses are for students with some background in Mandarin
- c) Mandarin Beginner Level courses (Chinese ab initio)  
These courses are for students with little or no background in Mandarin

Effective September, 2020, TCA is piloting a **zero foundation Mandarin Novice (MN) course** for students without any Chinese language background.

### 9. Are IB credits accepted by universities as university credits?

Yes. Many universities accept IB credits as university credits. With university transfer credit, a student can receive university-level credits for IB work completed in high school. Transfer credits can allow you to free up time in your university course schedule and save money.

For example, at the University of Alberta:

<u>IB Course</u>	<u>University of Alberta Equivalent</u>
Mandarin ab (SL)	CHINA 101 (★3) & 102 (★3)
Mandarin B (SL)	CHINA 101 (★3) & 102 (★3)

<https://www.ualberta.ca/admissions/undergraduate/resources/ib-students/advanced-standing-ib-courses.html>

Each university has their own list of subjects that they grant advance credits. For details, please check the universities' websites.

### 10. What does the IB Chinese program at TCA involve?

- a. Grade 10 Honours (pre-IB): students study Chinese and Cultural syllabus to prepare them for IB Chinese
- b. We evaluate students in grade 10 Honours classes before we recommend them to take IB Chinese in grade 11 and 12
- c. Students take IB Chinese in Grades 11 and 12 and participate in the IB Chinese exam from IBO in grade 12





# 亚省中文学校 The Chinese Academy

**11. Do IB Chinese candidates have to write an entrance placement assessment?**

All new high school students at TCA must write an entrance placement assessment. Please make an appointment by emailing the TCA office at [thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com). Students will do the entrance placement assessment after registration is completed.

**12. How long is the placement assessment? What is the content of the placement assessment?**

The placement assessment takes approximately one hour. The placement assessment evaluates the student's general Chinese language abilities in listening, speaking, reading and writing.

**13. How do I apply to study IB Chinese?**

- a. Students must obtain a written approval from their English school IB Coordinator prior to registering into the IB Chinese program at TCA.
- b. A student's grade in TCA must match his/her grade in English school.
- c. TCA will determine if a student will study in the IB Chinese Standard Level (SL) or the IB Chinese ab initio course according to the student's entrance assessment, cultural background, previous Chinese education and Chinese proficiency.

**14. I have studied grades 10, 11, 12 in another school; can I skip any grades in TCA's IB program?**

No. IBO has specific curricula requirements that a student must study in order to take the IB Chinese exam in grade 12. In grade 10 honours, TCA evaluates the student to confirm if they qualify for the grade 11 IB Chinese program.

**15. I have studied Chinese for many years and my Chinese level is very high. Can I challenge IB Chinese?**

No. IBO does not allow challenge exams.

**16. How much does it cost to study IB Chinese per year?**

The tuition at TCA for IB Chinese and non-IB students are the same. Please refer to the registration page on The Chinese Academy website [www.chineseacademy.ca](http://www.chineseacademy.ca), or email the school office at [thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com).

**17. How much is the TCA IB Chinese Scholarship?**

To encourage students to study IB Chinese, students can apply for a TCA IB Chinese Scholarship of up to \$400 upon completion of the IB Chinese program.



# 亚省中文学校 The Chinese Academy

## **18. Who is eligible for the TCA IB Chinese Scholarship?**

Students who completed and passed the three-year TCA IB Chinese program are eligible to apply for the scholarship. This scholarship applies to students who have only received Chinese 10 Honours, 20 IB and 30 IB credits through courses taken at TCA. Students who have received any Chinese 10, 20 or 30 level credits through a course challenge or course completion at another school do not qualify for the TCA IB Chinese Scholarship.

## **19. When can students apply for the TCA IB Chinese Scholarship?**

Students can apply for the scholarship upon completion of the grade 12 IB Chinese program and receiving an IB report card from IBO. The deadline for the scholarship application is December 1<sup>st</sup> of the same calendar year as the Grade 12 graduation from TCA. Any scholarship applications after this date will not be accepted.

If your application is approved, your TCA IB Chinese Scholarship cheque will be available for pick up in about 6-8 weeks.

## **20. How do I apply for the TCA IB Chinese Scholarship if I am eligible?**

To apply for TCA IB Chinese Scholarship, you are required to submit the following documents to our office:

- a. Download the TCA IB Chinese Scholarship application form from TCA website:  
[https://chineseacademy.ca/wp-content/uploads/2016/12/IBCourseRefundForm\\_2014.pdf](https://chineseacademy.ca/wp-content/uploads/2016/12/IBCourseRefundForm_2014.pdf)
- b. Complete and sign the application form
- c. Enclose the TCA registration receipts for grade 10, 11, 12
- d. Provide the proof of IB examination marks from the IBO
- e. Scan and email all above documents to the TCA office: [thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com)